
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

21

Volume 3, N°1

Semaine du 19 Novembre 1995

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Khiêm, Trọng-Trí, Vân-Anh, Hải-Tân, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hòa, Thu-Sương.

Avec la participation des amis-pratiquants du monde entier.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 27 janvier 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Lettre Ouverte

Le Centre de Contemplation Méditative
« **Hạnh-Đức** »
(Conduite Vertueuse)

La Conduite vertueuse du perfectionnement spirituel de notre conscience, ô mes sages amis !
Nous nous sauvons et nous sauvons les autres dans l'éveil permanent.
Nous construisons pour leur évolution sans causer de perturbations ;
Avec équanimité, nous entrons en Extase-contemplative, nous comprenons d'emblée.

* * *

D'emblée nous comprenons la relation entre la Voie spirituelle et le monde.
Dans l'amour de Dieu et dans celui de Bouddha, nous vivons tranquillement,
nous sentons l'harmonie.
Nous faisons partie d'une même humanité, nous ne sommes nullement éloignés ;
En retournant à l'Origine, nous sommes débordants d'amour.
Nous nous appuyons provisoirement sur les situations terrestres,
Le cœur sincère dans l'apprentissage spirituel, nous ouvrons le chemin de la
connaissance pénétrante.
Nous nous jurons loyauté dans la pratique spirituelle,
Pour nous retirer dans la sérénité et nous sommes libre dans la Voie spirituelle comme
dans la vie terrestre.
En nous éveillant dans notre conscience, nous évoluons avec notre temps ;
Nous ne sommes plus dans l'agitation et partout sont le calme et l'harmonie.
Nous vivons dans le principe de l'Amour du Père Divin,
Dans l'affection et le pardon, dans l'Amour débordant.
En ouvrant notre cœur et en nous nous ressaisissant, nous ouvrons le chemin
Du cœur véritable, pur et léger qui aime tous les êtres.
Nous ne sommes plus agités par les convoitises,
Nous persévérons dans la réalisation des paroles de vérité ;
Nous nous adonnons à la Contemplation-Méditative et au Samâdhi notre vie durant.
Notre âme intelligente avance et révise ses leçons,
C'est bien nous qui avons des errements ;
Par le repentir, nous avançons constamment.
Qu'il s'agisse des êtres dans la Voie spirituelle ou des étrangers,
En pratiquant le Dharma juste, nous répondons à la Loi du Ciel.

Avec estime et amour,
Lương Sĩ Hằng.
Floride, le 13 Octobre 1995
(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons "Joyeuses Activités"! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 21 Novembre au 27 Novembre 1995

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES des CENTRES :

Date de la Traduction : 27 Janvier 1996

C. d. T. : T.Q.T.

21-09-1995 Question : A quoi aboutissent les actes de plagiat et le manque de détermination ?

22-09-1995 Question : Quel résultat obtient l'être qui mène la vie de perfectionnement spirituel mais qui se spécialise dans la lecture des livres et qui manque de Dharma pour pratiquer ?

23-09-1995 Question : Où se trouve la Mécanique Mystérieuse ?

24-09-1995 Question : La persévérance peut-elle apporter des résultats pour le pratiquant spirituel ?

- 25-09-1995** **Question** : Quel résultat obtient l'être qui a pratiqué d'après l' « Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi Science Esotérique du Dharma du Bouddha » et qui invente une nouvelle méthode sans cependant ne discuter avec l'ancien pratiquant du Dharma ?
- 26-09-1995** **Question** : Quelles conséquences subissent les prophètes qui se trompent dans leur divination ?
- 27-09-1995** **Question** : Qu'est-ce que la Dialectique de la Lumière-Energie ?
- 28-09-1995** **Question** : En quoi consiste l'attachement ?

**** * ****

21-09-1995

Question : A quoi aboutissent les actes de plagiat et le manque de détermination ?

Réponse : Les actes de plagiat signifient que l'on emprunte le nom de Bouddha, d'Immortel ou de Saint ; cela créera de l'obscurité pour soi-même, les pensées malsaines demeurent toujours, la conscience spirituelle est limitée ; on aime décrire les desseins du Ciel et les principes de la géomancie, alors que, soi-même, on n'arrive pas encore à se débloquent.

Stance

Il est alors difficile de pratiquer, difficile de se développer, difficile de se débloquent ;
 Sans connaître le principe de vérité, on est alors compliqué.
 N'arrivant pas à se libérer, l'on tourne en rond dans la sphère de la sexualité,
 Ignorant le Dharma juste, on fait alors un grand détour.

22-09-1995

Question : Quel résultat obtient l'être qui mène la vie de perfectionnement spirituel mais qui se spécialise dans la lecture des livres et qui manque de Dharma pour pratiquer ?

Réponse : Si l'on mène la vie de perfectionnement spirituel mais que l'on se repose sur d'innombrables livres religieux, finalement on ne pourra pas corriger ses défauts et ses mauvaises habitudes ; tout en lisant les livres, on est en proie à l'entichement et à l'erreur.

Stance

La pratique nous ouvre l'esprit et le cœur dans notre avancement ;
 Nous communiquons avec la Sphère d'Energie ; par nous-mêmes, nous avançons et
 traversons tout.
 Nous abolissons l'illusion, notre conscience s'éveille à la connaissance ;
 En persévérant dans le temps, par nous-mêmes, nous parvenons à la réalisation, nous entrons
 en communication avec le Mystère merveilleux.

23-09-1995

Question : Où se trouve la Mécanique Mystérieuse ?

Réponse : La Mécanique Mystérieuse englobe tout l'Univers-cosmique, c'est le Flux d'Énergie qui répand son rayonnement partout, créant et réalisant infiniment.

Stance

La Sérénité guide le Pur pour qu'il se développe graduellement,
Distingue la vie terrestre de la vie spirituelle et avance vers les hautes sphères.
Dieu aide les Racines originelles d'un profond et bel amour,
IL pratique avec elles dans la Sphère du Dharma tout en développant avec discernement.

24-09-1995

Question : La persévérance peut-elle apporter des résultats pour le pratiquant spirituel ?

Réponse : La persévérance apporte toujours de beaux résultats pour l'être qui accepte de pratiquer le Dharma ; le corps et la conscience apporteront comme résultats la sérénité et la lucidité.

Stance

Etant bien équilibrés, nous nous réalisons et par nous-mêmes, nous nous débloquons ;
Notre esprit perspicace distingue bien les choses et nous faisons mouvoir l'énergie en cercle.
Nous avons une vaste compréhension du cheminement spirituel, nous n'avons pas de désir à
formuler,
Nous ne tournons pas en rond entre la vie spirituelle et la vie terrestre.

25-09-1995

Question : Quel est le résultat de l'être qui a pratiqué d'après l' « Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi Science Esotérique du Dharma du Bouddha » et qui invente une nouvelle méthode sans discuter avec l'ancien pratiquant du Dharma ?

Réponse : Le pratiquant spirituel qui fait ce qu'il veut est un homme qui n'est pas sincère avec le Dharma qu'il est en train de pratiquer ; dans l'avenir il se repentira lorsqu'il sera confronté avec la réalité.

Stance

Infidèle et déloyal, il est malheureux dans tous les domaines ;
Ne réussissant pas à avoir une bonne conduite, il a alors un esprit passionné,
Sur la Voie spirituelle, il ne possède plus de cœur vertueux.
Bien que misérable, il croit être dans la vérité ; il a alors un esprit passionné.

26-09-1995

Question : Quelles conséquences subissent les prophètes qui se trompent dans leur divination ?

Réponse : Les prophètes sont ceux qui connaissent à l'avance, d'après leur sentiment cognitif, des choses qui ne se sont pas encore produites ; ils connaissent les affaires des autres mais ils ne connaissent pas leurs propres affaires ; finalement ils doivent quand même abandonner leur corps physique pour prendre le départ, leur âme doit continuer à apprendre et à évoluer ; ils ne peuvent pas continuer à se poser en Maître. La loi est la loi, il n'est nullement possible de changer la volonté du Ciel.

Stance

Réaliser une conscience juste est tout à fait nécessaire pour évoluer ;
Bravons les peines pour pratiquer et par nous-mêmes avançons et passons au travers.
En distinguant bien la vie terrestre et la vie spirituelle, nous développons notre esprit perspicace ;
Nous gardons notre calme pour apprendre et nous avons la paix en nous.

27-09-1995

Question : Qu'est-ce que la Dialectique de la Lumière-Energie ?

Réponse : La Dialectique de la Lumière-Energie est une chose que l'être qui a déjà pratiqué d'après l'apprentissage spirituel en peinant beaucoup, qui s'est orienté vers la Sphère de l'Infini, parvient à comprendre en profondeur et explique d'une manière ordonnée, depuis l'existence dans la non-existence, jusqu'à dépasser la "fréquence" de la superstition, afin que l'Âme s'éveille et se perfectionne spirituellement.

Stance

En apprenant à être ignorants pour rendre service à la multitude des êtres, nous évoluons ;
Dans l'apprentissage spirituel incessant, par nous-mêmes, nous avançons et traversons tout.
Dieu nous prodigue l'énergie du Dharma dans l'éveil à la connaissance ;
Si nous éliminons notre attachement, nous avons la paix en nous.

28-09-1995

Question : En quoi consiste l'attachement ?

Réponse : L'attachement est le fait de penser à une chose qu'on ne peut dissiper ; c'est aussi un Karma, il est nécessaire de pratiquer le Dharma pour trancher net par soi-même.

Stance

La pratique du perfectionnement spirituel érode le Karma et permet à la conscience d'avancer tout droit ;
En l'éliminant dans le monde d'aujourd'hui, nous éliminons nos chagrins.
Dans la sérénité de la pratique nous pénétrons le cheminement de la Voie de l'esprit,
Nous prenons refuge dans le Dharma du Bouddha et, par nous-mêmes, nous cherchons à passer au travers.

Questions sur la Spiritualités à travers le Système Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation-Méditative de Washington DC :

Mr H.B.H.

Question : Cher maître, puis-je mettre le miroir du Vô-Vi dans ma chambre à coucher car je n'ai que cet endroit chez moi ?

Réponse de notre Maître : Le miroir du Vô-Vi doit être posé dans un endroit sérieux et il ne faut pas le mettre dans une chambre à coucher.

Question : Cher Maître, le foie est le lieu de résidence de l'âme, aussi où va l'âme de celui dont on a changé le foie ? Quand on fait l'ablation du foie, est-ce que l'âme s'en va avec lui ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : L'âme appartient au domaine de l'énergie ; elle ne peut changer de lieu que lors d'une élévation énergétique dans la pratique spirituelle. Par exemple, lorsqu'une personne est amputée d'un bras et qu'on lui met une prothèse, elle ressent toujours une envie de se gratter au niveau du faux bras ; quand elle se met à se gratter, elle se sent soulagée. Lorsque l'énergie tire au sommet de la tête du pratiquant du Vô-Vi, cela signifie que son âme est en train de subir des changements ; s'il s'oriente vers le bas et vers la sexualité, son âme sera plus lourde, en rapport avec les niveaux bas ; son intelligence et sa conscience se développeront difficilement.

Centre de Contemplation Méditative de Culver City, Los Angeles :

Mr N.V.H.

Question : Cher Maître, vous parlez souvent de « l'Univers ». Puis-je comprendre que « L'Univers » englobe toutes les choses que l'homme peut percevoir grâce à ses cinq sens ou grâce au matériel scientifique actuel, ainsi que toutes les choses existantes ayant une influence sur la vie de l'homme et que les yeux profanes ne peuvent pas voir ?

Réponse de notre Maître : Quand nous menons la vie de perfectionnement et que nous pratiquons la Contemplation-Méditative selon le Dharma du Vô-Vi jusqu'à ressentir une agréable et pure légèreté qui tire au niveau du sommet de notre tête, à ce moment-là, nous pouvons voir clairement qu'il existe une relation entre l'Univers et le cerveau, que c'est la même chose ; quand nous avançons vers la Sphère du pur, nous ressentons l'immensité de la lumière de l'Univers, qui a sauvé et qui est en train de sauver pleinement l'humanité qui revêt tous les aspects à la surface de la terre. Nous sommes des pratiquants spirituels ; nous avons continuellement des occasions pour percevoir dans notre conscience la lucidité de chaque cerveau qui se différencie des autres selon le cycle d'évolution et se développe grâce à l'immensité de la Mécanique Céleste.

Question : Cher Maître, « le Flux d'Énergie Originelle de l' Univers » a-t-il une position bien définie ou bien est-il disséminé un peu partout ? Un pratiquant sincère et véritable peut-il le percevoir à n'importe quel moment ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : Le cœur central au sommet de la tête du pratiquant spirituel se développe ; il est en relation avec le Flux d'Énergie Originelle de l'Univers et il est sur la bonne voie. Il ne doit pas désirer ni aimer une image quelle qu'elle soit et l'endroit d'où elle provient. Il doit développer personnellement sa lumière ; son potentiel énergétique s'harmonise avec l'univers et il ressent qu'il est le paysage et que le paysage est lui-même ; il peut facilement trancher net dans son vrai discernement et entrer en extase mystique.

Question : Cher Maître, dans la rubrique “ les Causeries de Bébé TAM ” le 8-9-95, dans le vers de la strophe : « En pratiquant parallèlement pour la conscience et pour les couleurs, nous retournons à la Sphère de l'Énergie », l'expression « pour la conscience et pour les couleurs » a-t-elle la même signification que l'expression « pour la conscience et pour le corps » ou a-t-elle une autre signification ?

Réponse de notre Maître : Ici l'expression « pour la conscience et pour les couleurs » peut être comprise comme « pour la conscience et pour le corps » parce que les cinq organes du corps ont un potentiel énergétique avec des couleurs respectives.

Question : Cher Maître, le 10-9-95, dans le vers de la strophe : « Nous ne sommes plus ni dans l'entichement, ni dans l'intransigeance, ni dans l'esclavage. », est-ce bien « être dans l'esclavage » ou « être trompé par nous-même » ? Si c'était « être dans l'esclavage », cela signifierait « être serviteur » ; ou bien y a-t-il un autre sens ?

Réponse de notre Maître : C'est bien « être serviteur » ; c'est juste.

Mr L.V.K.

Cher Maître, après avoir écouté les cassettes du congrès “ Union des Consciences pour la Paix ”, j'ai deux questions auxquelles je voudrais bien que vous me répondiez :

Question : Cher Maître, pouvez-vous m'expliquer pourquoi construire une maison, c'est créer un karma comme vous l'avez écrit dans la lettre adressée à Mme Mā Tĩ-Anh ?

Réponse de notre Maître : Construire une maison, acheter une maison, c'est créer un Karma parce que nous aurons plus de soucis pour la maison que pour nous-mêmes et nous nous détacherons difficilement des amours terrestres pour mener la vie de perfectionnement. Dès que le 1er du mois sera passé, nous nous soucierons déjà du 30 du mois.

Question : Cher Maître, un pratiquant spirituel a posé une question sur le fait de boire de l'alcool ou de la bière et vous avez répondu textuellement ainsi : “ Maintenant le fabricant de bière fait plaisir au pratiquant spirituel : si c'est de la bière sans alcool, nous pouvons en boire sans crainte. Nous pouvons en boire comme de l'eau fraîche, c'est bénéfique pour l'organisme ” . Pouvez-vous nous donner le nom de cette marque de bière et celui de l'endroit où elle est vendue ? Je vous remercie.

Réponse de notre Maître : Les Etats-Unis sont inondés de cette sorte de bière sans alcool ; il y a même du vin rouge sans alcool. Elle est vendue dans les magasins de liqueur ; il faut se renseigner dans les magasins de liqueurs locaux pour le savoir.

Centre de Contemplation Méditative Tâm Linh, Montréal :

Question : Cher Maître, quelle différence y a-t-il entre l'aura et l'énergie de l'aura ?

Réponse de notre Maître : L'aura est plus pure et plus légère que l'énergie de l'aura. C'est la sphère de la pure sérénité de celui qui a fourni beaucoup d'efforts dans sa pratique de l'ascèse spirituelle.

Centre de Contemplation-Méditative de Bruxelles, Belgique :

Mr N.V.T.

Cher Maître, je m'appelle N.V.T. de Belgique. J'ai quelques points que je ne comprends pas très bien ; veuillez m'éclairer là-dessus. Je vous remercie, cher Maître. Voici mes deux questions :

Question n° 1 : Après avoir participé au congrès Vô-Vi de Las Vegas, en arrivant à l'aéroport de Belgique, j'ai rencontré un ami de longue date. Nous nous sommes serré la main ; au moment de prendre la main de mon ami, j'ai senti un très fort courant d'énergie comme une décharge électrique qui m'a obligé à lâcher sa main et à reculer de quelques pas. Tous ceux qui étaient près de nous à ce moment-là ont vu le phénomène, ont été très étonnés et n'ont pas su pourquoi c'était ainsi. Il en a été de même pour moi. Je vous prie, cher Maître, de bien vouloir m'expliquer ce phénomène.

Réponse de notre Maître : Le potentiel électrique de cette région dégage beaucoup d'électricité statique ; parfois on peut recevoir une décharge électrique rien qu'en touchant une porte. Il suffit de serrer la main fort pour que le phénomène disparaisse.

Question n° 2 : Une nuit, après avoir pratiqué la Contemplation méditative, je me suis allongé pour pratiquer l'invocation des six phonèmes Nam Mô A Di Đà Phật ; au bout d'un moment, dans un état de semi-conscience, j'ai vu quatre ou cinq personnes assises en face de moi ; elles ne disaient rien et restaient assises, immobiles comme si elles pratiquaient la Contemplation Méditative. Au début j'ai eu peur et après avoir invoqué les six phonèmes, j'ai pensé dans mon for intérieur : " Je n'ai qu'à continuer à invoquer Nam Mô A Di Đà Phật, elles peuvent faire ce qu'elles veulent, je m'en moque ". Après quoi, je n'ai plus eu peur et je me suis endormi. Cher Maître, qui sont ces personnes ? Pourquoi les ai-je rencontrées ?

Réponse de notre Maître : Ce sont des êtres qui sont dans ton corps physique ; dans l'avenir tu verras des milliers d'êtres avec des visages différents, ce qui prouve la supra structure du microcosme où vivent ensemble des milliers d'âmes sacrées. L'Enseignement Pragmatique du Vô-Vi, Science Esotérique selon le Dharma du Bouddha, est une méthode qui exploite le microcosme où des milliers d'âmes sacrées mènent ensemble la vie de perfectionnement pour le transformer ainsi en un royaume bienheureux. Plus l'âme, le Maître Véritable mène la vie de perfectionnement, plus elle voit que son propre devoir est d'éduquer ses Entités-viscérales. Si elle veut éduquer ses Entités-viscérales, elle doit se poser des questions pour voir comment est le résultat de toute chose ; elle ressentira la position des deux côtés. Seul l'ordre du Maître Véritable est important. S'il pratique ainsi, il pourra trancher net avec les sept passions et les six désirs et il pourra ainsi progresser.

Centre de Contemplation-Méditative de Hollande :

Soeur N.K.T.T.

Question : Cher Maître, quelles sont les personnes qui ont le droit de pratiquer le Dharma du Vô-Vi ? Je vous remercie, cher Maître.

Réponse de notre Maître : Tout le monde a le droit de pratiquer le Dharma du Vô-Vi. Si les gens ressentent dans leur conscience que ce Dharma leur est utile depuis leur âme jusqu'à leur corps physique, s'ils acceptent de le saisir pour avancer, ils ont entièrement le droit d'utiliser ce Dharma pour exploiter, développer le microcosme existant en eux afin d'en faire profiter pleinement dans l'avenir leur âme et leur corps physique.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995
C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgence de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÂM », du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique « les Causeries de Bébé TÂM », le Courrier des Amis-pratiquants et les Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) en vue de les faire publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants sont très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved
